



## Einladungen zu den **Bürger** **nformationsveranstaltungen**

### **Grundsteuerreform**

**Montag, 04. Juli 2022**

**18 Uhr**

**in der Schulsporthalle**

*der*

*Grund- und Mittelschule Hallerndorf*

*Das Finanzamt Forchheim und die Gemeinde Hallerndorf laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zu einer gemeinsamen Informationsveranstaltung bezüglich der Grundsteuerreform ein. Vertreter des Finanzamtes Forchheim erklären alles Wichtige, was man zur Grundsteuererklärung wissen muss. Es wird insbesondere auf das Bayerische Grundsteuergesetz und die Abgabemodalitäten eingegangen.*

### **Hochwasser**

**Mittwoch, 06. Juli 2022**

**19 Uhr**

**in der Schulsporthalle**

*der*

*Grund- und Mittelschule Hallerndorf*

*Wie in den Bürgerversammlungen angekündigt findet am 06. Juli 2022 eine Informationsveranstaltung zum Thema Hochwasser in der Gemeinde Hallerndorf statt. Vertreter des Wasserwirtschaftsamtes Kronach stehen für Fragen zum Hochwasserschutz und zu möglichen Verbesserungsmaßnahmen an der Aisch zur Verfügung.*

**mit Staatsminister  
Thorsten Glauber**

*Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz*

**Nutzen Sie die Gelegenheit um Ihre Fragen zu stellen und sich ausführlich über diese Themen zu informieren!**

*Ihr/euer Gerhard Bauer, 1. Bürgermeister*

# SERVICE | ÖFFNUNGSZEITEN | NOTDIENSTE

**Gemeinde Hallerndorf** – Von-Seckendorf-Str. 10 – 91352 Hallerndorf

**Telefon:** 0 95 45 44 39 – 0  
**Telefax:** 0 95 45 44 39 – 199  
**Nottelefon:** 0 95 45 44 39 – 111  
**E-Mail-Adresse:** gemeinde@hallerndorf.de  
**Veröffentlichungen:** amtsblatt@hallerndorf.de

**Öffnungszeiten:**  
 Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr und zusätzlich  
 Donnerstag 13.30 – 18.00 Uhr  
**Internetadresse:** www.hallerndorf.de

## Bürgersprechstunde Bürgermeister

Die Bürgersprechstunde findet jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr statt.  
 Wir bitten Sie, sich vorher telefonisch anzumelden.

## Rathaus

Wir bitten Sie **vorab telefonisch einen Termin** mit dem für Ihr Anliegen zuständigen Sachbearbeiter zu vereinbaren.  
 Für sie hat die Terminvereinbarung zahlreiche Vorteile:  
 Ihr Ansprechpartner ist im Haus, Sie haben keine Wartezeit und es kann bereits im voraus geklärt werden, welche Unterlagen sie benötigen.

*Wir danken für ihr Verständnis!*

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch über die zentrale (kostenfreie) Notfallnummer 116 117 erreichbar.

### Notruf - wenn jede Sekunde zählt

Bei Notfällen ist die 112 (Rettungsleitstelle) zu wählen, die dann alle notwendigen Maßnahmen einleitet.

### Ärztliche Notfallpraxis

Der Bereitschaftsdienst wird über die Forchheimer Bereitschaftspraxis, Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim abgewickelt.

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 - 21.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag 16.00 - 21.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und Feiertage 09.00 - 21.00 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung!

### Zahnärztlicher Notdienst

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800 6649289 oder www.notdienst-zahn.de.

### Apothekennotdienst

- Sa. 02.07. Martin-Apotheke, Hartmannstr. 40  
 91330 Eggolsheim ..... Tel.-Nr. 0 95 45 38 8
- So. 03.07. West-Apotheke, Föhrenweg 34  
 91301 Forchheim ..... Tel.-Nr. 0 91 91 47 74
- Sa. 09.07. Easy-Apotheke, Hafenstr. 2  
 91301 Forchheim Tel.-Nr. 0 91 91 73 36 00
- So. 10.07. Marien-Apotheke, Am Ehrenbach 12  
 91356 Kichehrenbach ..... Tel.-Nr. 0 91 91 94 24 4

### Standorte der Defibrillatoren in der Gemeinde Hallerndorf

- Gemeinschaftshaus Haid, Haid 35
- Schule Hallerndorf, Schulstraße 1, (Eingang Turnhalle)
- Schnaid Feuerwehrhaus, Schnaid 64 (im Bereich der Eingangstür)
- Feuerwehrhaus Trailsdorf, Am Aischbach 27
- Garage E-Auto, Willersdorf 174 (Altes Feuerwehrhaus)
- Bonk vor der Feuerwehr Pautzfeld, Kaulberg 1
- Pfarrheim Hallerndorf, Pater-Emeran-Weg 3

## Abfallwirtschaft

### Müllabfuhr

Restmüll: Mo., 04.07.2022 / Mo., 18.07.2022

Bio: Mo., Mo., 04.07.2022 / Mo., 11.07.2022

Gelbe Tonne: Fr., 01.07.2022 / Fr., 29.07.2022

Papier 1 (Ortsteile Haid, Kreuzberg, Pautzfeld, Schlammersdorf, Schnaid, Stiebalimbach, Trailsdorf, Willersdorf): Do., 14.07.2022

Papier 2: (Ort Hallerndorf): Fr., 15.07.2022

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Willersdorf

Willersdorf 20, 91352 Hallerndorf

#### Sommer

Di: 16.00 - 18.00 Uhr, Fr: 16.00 - 18.00 Uhr,  
 Sa: 9.00 - 12.00 Uhr

#### Winter

Di: 15.00 - 17.00 Uhr, Fr: 15.00 - 17.00 Uhr,  
 Sa: 9.00 - 12.00 Uhr

### Problemüllsammlung mit Schadstoffmobil

Hallerndorf, Bauhof Do., 22.09.2022 16.30 – 18.00 Uhr

Es werden nur Problemabfälle aus **Haushalt** bis maximal 5 kg bzw. 5 Liter angenommen. Größere Mengen bringen Sie bitte direkt zur Problemmüllsammelstelle am Entsorgungszentrum der Deponie Gosberg (gebührenpflichtig).

Das nächste **Mitteilungsblatt-Nr. 14/2022** erscheint am **Freitag, 15.07.2022**.

**Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge ist Mittwoch, 06.07.2022 um 12.00 Uhr, nur online über <https://meinwittich.wittich.de>.**

Eine Anleitung finden Sie auch auf unserer Homepage [www.hallerndorf.de](http://www.hallerndorf.de).

**Bitte beachten Sie, dass später eingehende Beiträge leider nicht mehr berücksichtigt werden können.**

# Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

**jeder Grundstückseigentümer in Bayern ist dazu aufgerufen zwischen 1. Juli 2022 und Oktober 2022 eine Grundsteuererklärung abzugeben.** Für viele Bürgerinnen und Bürger sind Fragen dazu offen. Daher hat die Gemeinde Hallerndorf das Angebot einer Informationsveranstaltung des Finanzamtes Forchheim sehr gerne angenommen. Ich lade Sie ein, diese Gelegenheit zu nutzen um sich ausführlich zu informieren und offene Fragen zur Grundsteuererklärung beantworten zu lassen. Diese findet am **Montag, den 04. Juli 2022 um 18.00 Uhr** in der Schulsporthalle der Grund- und Mittelschule Hallerndorf statt.

**Die Gemeinde Hallerndorf ist schon immer mit Hochwasserereignissen konfrontiert.** Ich beschäftige mich seit dem Jahrhunderthochwasser im Juli 2021 noch intensiver mit diesem Thema um künftig Verbesserungen im Hochwasserschutz erreichen. Dazu stehe ich seit einiger Zeit in engem Austausch mit dem Wasserwirtschaftsamt Kronach um Verbesserungs- und Unterhaltsmaßnahmen anzustoßen. Es wurden bereits einige Unterhaltsarbeiten durch das WWA erledigt um Stauungen und Verkläusungen zu vermeiden. Es gibt aber auch einige Ideen und Vorschläge, die den Hochwasserschutz durch z.B. Geländeänderungen verbessern könnten. Sie können sich aus erster Hand informieren und Ihre Gedanken mitteilen.

Ich freue mich sehr, dass sich auch unser **Bayerischer Staatsminister für Umwelt und Verbraucherschutz, Thorsten Glauber**, für eine mittel- und langfristige Strategie und ein Hochwasserschutzkonzept in unserem Gemeindegebiet einsetzt und bei unserer Informationsveranstaltung am **Mittwoch, den 06. Juli 2022 um 19.00 Uhr** in der Schulsporthalle der Grund- und Mittelschule Hallerndorf teilnimmt. Nutzen Sie auch hier die Gelegenheit um sich einzubringen, sich zu informieren und ggf. offene Fragen zu klären zu lassen. Dazu lade ich Sie recht herzlich ein.

**Die Gemeinde Hallerndorf hat Ende des Jahres 2020 für die Gemeindeteile Hallerndorf, Willersdorf, Trailsdorf und Schlammersdorf Satzungen mit der Ausweisung von Sanierungsgebieten beschlossen** (die Satzungen und Abgrenzung der Gebiete sowie weitere Informationen finden Sie unter [www.hallerndorf.de/sanierung](http://www.hallerndorf.de/sanierung)).

Aktuell werden die Eigentümerinnen und Eigentümer, deren Grundstücke innerhalb eines der Sanierungsgebiete liegt, vom Amtsgericht darüber informiert, dass ein Sanierungsvermerk in das Grundbuch eingetragen wird. Dieser Vermerk im Grundbuch ist eine gesetzliche Vorgabe (§ 143 Abs. 2 BauGB). Der Eintrag des Vermerks erfordert keine weitere Veranlassung durch den Eigentümer, es entstehen auch keine Kosten.

Der Landkreis Forchheim beteiligt sich in diesem Jahr vom 27.06. bis zum 17.07. an den Radaktionswochen STADTRADELN - dem Wettbewerb für Radförderung, Klimaschutz und Lebensqualität. Teilnehmende fahren während des Aktionszeitraumes möglichst viele Strecken mit dem Fahrrad und sammeln dabei Kilometer für den Klimaschutz und die eigene Gesundheit.

**Das Klimanetzwerk Hallerndorf ruft daher zum RADELN auf!**

Wie kann man in den nächsten 3 Wochen fast mühelos etwas für den Klimaschutz tun? Das „Netzwerktreffen Klimaschutz“ und ich möchten Sie einladen beim Stadtradeln für die Gemeinde Hallerndorf mitzumachen. **Dazu wurde bereits ein Hallerndorfer Team „Hallerndorf - Aisch-Hechler“ gemeldet.** Wir freuen uns über jede Teilnehmerin und jeden Teilnehmer aus der Gemeinde!

Die Teilnahme ist kostenfrei und die fleißigsten Radelnden werden ausgezeichnet. Hier können Sie sich direkt anmelden:

[https://www.stadtradeln.de/index.php?id=171&L=0&team\\_preselect=40984](https://www.stadtradeln.de/index.php?id=171&L=0&team_preselect=40984)

Die Kilometer können Sie eintragen oder mit der „Stadtradeln“-App tracken.

Ihr/euer



Gerhard Bauer  
1. Bürgermeister

# AUF EINEN BLICK

## VERANSTALTUNGEN IN DER GEMEINDE

Sa., 02.07.	Fuß- und Buswallfahrt nach Gößweinstein
Sa., 02.07.	FFW Trailsdorf – Mitgliederversammlung
So., 03.07.	Kindergarten Trailsdorf – Sommerfest
Mo., 04.07.	Gemeinde Hallerndorf – Bürgerinformationsveranstaltung Grundsteuerreform
Mi., 06.07.	Gemeinde Hallerndorf – Bürgerinformationsveranstaltung Hochwasser
Mi., 06.07.	KDFB Schnaid-Rothensand – Jahreshauptversammlung
Do., 07.07.	WBV – Workshop Wald
Sa., 09.07.	DJK Willersdorf – Sportlerkerwa
So., 10.07.	DJK Willersdorf – Sportlerkerwa
Fr., 15.07.	FC Wacker Trailsdorf – Sportlerkerwa
Sa., 16.07.	FC Wacker Trailsdorf – Sportlerkerwa
Sa., 16.07.	DJK Sparta Pautzfeld – Sportlerkerwa
Sa., 16.07.	Dorfgemeinschaft Haid – Haider Dorffest
So., 17.07.	DJK Sparta Pautzfeld – Sportlerkerwa
So., 17.07.	FC Wacker Trailsdorf – Sportlerkerwa



### Die Gemeinde Hallerndorf gratuliert

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
es werden wieder persönliche Gratulationen durch unseren  
1. Bürgermeister Gerhard Bauer vorgenommen.

Wir werden wie gehabt, vorab unsere Jubilare anschreiben und um Rückmeldung bitten.  
Der Bürgermeister gratuliert all denen, die in diesem Monat Geburtstag oder Ehejubiläum feiern.  
Wir wünschen den Jubilarinnen und Jubilaren alles Gute, Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Passen sie auf sich auf und bleiben sie gesund.



## Amtliche Mitteilungen

### Manöverrecht

Vom **01.07.2022** bis **29.07.2022** werden Nachtübungen mit bis zu 12 Hubschraubern abgehalten. Außenlandungen sind vorgesehen. Der Bevölkerung ist nahezu legen, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren von liegengebliebenen Sprengmitteln, Fundmunition und dergleichen ist aufmerksam zu machen. Zur Abwicklung von Manöver Schäden sind die Gemeinden sowie die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – Schadensregulierungsstelle des Bundes - Regionalbüro Süd in Nürnberg zuständig, die auch für die ausländischen Streitkräfte nähere Auskünfte erteilen.

## Bayerisches Landesamt für Steuern

### Grundsteuerreform - Die neue Grundsteuer in Bayern

#### Neuregelung der Grundsteuer

Für die Städte und Gemeinden ist die Grundsteuer eine der wichtigsten Einnahmequellen. Sie fließt in die Finanzierung der Infrastruktur, zum Beispiel in den Bau von Straßen und dient der Finanzierung von Schulen und Kitas. Sie hat Bedeutung für jeden von uns. Das Bundesverfassungsgericht hat die bisherigen gesetzlichen Regelungen zur Bewertung von Grundstücken für Zwecke der Grundsteuer im Jahr 2018 für verfassungswidrig erklärt.

Der Bayerische Landtag hat am 23. November 2021 zur Neuregelung der Grundsteuer ein eigenes Landesgrundsteuergesetz verabschiedet. Von 2025 an spielt der Wert eines Grundstücks bei der Berechnung der Grundsteuer in Bayern keine Rolle mehr. Die Grundsteuer wird in Bayern nicht nach dem Wert des Grundstücks, sondern nach der Größe der Fläche von Grundstück und Gebäude berechnet.

### Wie läuft das Verfahren ab?

Das bisher bekannte, dreistufige Verfahren bleibt weiter erhalten. Eigentümerinnen und Eigentümer müssen eine sog. Grundsteuererklärung abgeben. Das Finanzamt stellt auf Basis der erklärten Angaben den sog. Grundsteuermessbetrag fest und übermittelt diesen an die Kommune. Die Eigentümerinnen und Eigentümer erhalten über die getroffene Feststellung des Finanzamtes einen Bescheid, den sog. Grundsteuermessbescheid. Der durch das Finanzamt festgestellte Grundsteuermessbetrag wird dann von der Kommune mit dem sog. Hebesatz multipliziert. Den Hebesatz bestimmt jede Kommune selbst. Die tatsächlich nach neuem Recht zu zahlende Grundsteuer wird den Eigentümerinnen und Eigentümern in Form eines Bescheids, den sog. Grundsteuerbescheid, von der Kommune mitgeteilt. Den Grundsteuerbescheid erhalten Sie voraussichtlich in 2024. Die neue Grundsteuer ist ab dem Jahr 2025 von den Eigentümerinnen und Eigentümern an die Kommune zu bezahlen.

### Was bedeutet die Neuregelung für Sie?

Waren Sie am 1. Januar 2022 (Mit-)Eigentümerin bzw. (Mit-)Eigentümer eines Grundstücks, eines Wohnobjekts oder eines Betriebs der Land- und Forstwirtschaft in Bayern? - Dann aufgepasst: Um die neue Berechnungsgrundlage für die Grundsteuer feststellen zu können, sind Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer sowie Inhaberinnen und Inhaber von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben verpflichtet, eine Grundsteuererklärung abzugeben. Hierzu wurden Sie durch Allgemeinverfügung des Bayerischen Landesamts für Steuern am 30. März 2022 öffentlich aufgefordert. Für die Erklärung sind die Eigentumsverhältnisse und die tatsächlichen baulichen Gegebenheiten am 1. Januar 2022 maßgeblich, sog. Stichtag.

### Was ist zu tun?

Ihre Grundsteuererklärung können Sie in der Zeit

**vom 1. Juli 2022 bis spätestens 31. Oktober 2022** bequem und einfach **elektronisch** über **ELSTER - Ihr Online-Finanzamt** unter **www.elster.de** abgeben.

Sofern Sie noch kein Benutzerkonto bei ELSTER haben, können Sie sich **bereits jetzt registrieren**. Bitte beachten Sie, dass die Registrierung bis zu zwei Wochen dauern kann.

Sollte eine elektronische Abgabe der Grundsteuererklärung für Sie nicht möglich sein, können Sie diese auch auf Papier einreichen. Die Vordrucke hierfür finden Sie spätestens ab dem 1. Juli 2022 im Internet unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de), in Ihrem Finanzamt oder in Ihrer Gemeinde.

Bitte halten Sie die Abgabefrist ein.



### Sie sind steuerlich beraten?

Selbstverständlich kann die Grundsteuererklärung auch durch Ihre steuerliche Vertretung abgegeben werden.

### Sie haben Eigentum in anderen Bundesländern?

Für Grundvermögen sowie Betriebe der Land- und Forstwirtschaft in anderen Bundesländern gelten andere Regelungen für die Erklärungsabgabe als in Bayern.

Informationen finden Sie unter [www.grundsteuerreform.de](http://www.grundsteuerreform.de).

### Sie benötigen weitere Informationen oder Unterstützung?

Weitere Informationen und Videos, die Sie beim Erstellen der Grundsteuererklärung unterstützen sowie die wichtigsten Fragen rund um die Grundsteuer in Bayern finden Sie online unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de)

Bei Fragen zur Abgabe der Grundsteuererklärung ist die Bayerische Steuerverwaltung in der Zeit von **Montag bis Donnerstag von 08:00 - 18:00 Uhr** und **Freitag von 08:00 - 16:00 Uhr** auch telefonisch für Sie erreichbar:

**089 - 30 70 00 77**

In Bayern gilt es, rund 6,3 Mio. Feststellungen zu treffen - bitte sehen Sie aufgrund der Menge der zu bearbeitenden Grundsteuererklärungen von Rückfragen zum Bearbeitungsstand Ihrer Grundsteuererklärung ab.

### Hängen die Grundsteuerreform und der Zensus 2022 zusammen?

Das Bayerische Landesamt für Statistik führt derzeit einen Zensus mit einer Gebäude- und Wohnungszählung durch. Die Grundsteuerreform und der Zensus sind voneinander unabhängig. Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter [www.statistik.bayern.de/statistik/zensus](http://www.statistik.bayern.de/statistik/zensus).

## Landratsamt Forchheim - Wasserrecht

### Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern

Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) haben gesetzliche Grenzen - beim Garten gießen und Bewässern auch an den Gewässerschutz denken!

Im Hinblick auf die jetzt trockene und warme Jahreszeit sind verstärkt unzulässige Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern, insbesondere zu Bewässerungszwecken bzw. zum Gartengießen, zu erwarten.

Es gilt jedoch zu berücksichtigen, dass nicht nur Blumen und Gemüsepflanzen vom Austrocknen bedroht sind, sondern auch die in den Gewässern lebenden Tiere und Pflanzen, die ohne Wasser nicht überleben können. Insbesondere bei der Wasserentnahme aus kleinen Bächen und Gräben ist schnell die Grenze überschritten,

bei der für die Lebewesen im oder am Gewässer nichts mehr übrig bleibt und dadurch große Schäden angerichtet werden.

Das Landratsamt Forchheim weist deshalb im Interesse des Gewässerschutzes auf die bestehende Rechtslage hin:

Das Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) bedarf nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen grundsätzlich einer **wasserrechtlichen Gestattung**, die **vorher** beim Landratsamt zu beantragen ist (vgl. § 9 Abs. 1 Nr. 1, § 8 Abs. 1 des Wasserhaushaltsgesetzes - WHG).

**Ausnahmen** von dieser generellen Erlaubnispflicht bestehen **nur in engen Grenzen**, das heißt nur dann, wenn die Wasserentnahme **noch unter den sogenannten Gemeingebrauch bzw. den Eigentümer- oder Anliegergebrauch am Gewässer** fällt.

#### 1. Gemeingebrauch

Der Gemeingebrauch steht grundsätzlich jedermann zu. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass die erlaubnisfreie Wasserentnahme **nur durch Schöpfen mit Handgefäßen** (also nur in geringen Mengen) erfolgen darf (vgl. Art. 18 Abs. 1 Bayerisches Wassergesetz - BayWG).

Eine **Entnahme mittels Entnahmeleitung mit oder ohne Pumpe** ist im Rahmen des Gemeingebrauchs lediglich aus Flüssen mit größerer Wasserführung und **auch dort nur in geringen Mengen für das Tränken von Vieh und den häuslichen Bedarf der Landwirtschaft** möglich, eine **Feldbewässerung (außerhalb der Hofstätte) scheidet jedoch aus**.

#### 2. Eigentümer- und Anliegergebrauch

Der Eigentümergebrauch (vgl. § 26 WHG) an einem oberirdischen Gewässer setzt zunächst voraus, dass der Nutzer überhaupt Eigentümer des Gewässergrundstückes ist. Aber auch dann darf Wasser für den eigenen (auch landwirtschaftlichen) Bedarf nur entnommen werden, wenn dadurch keine nachteiligen Veränderungen der Eigenschaften des Wassers, keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, keine andere Beeinträchtigung des Wasserhaushaltes und keine Beeinträchtigung (d. h. tatsächliche und spürbare Behinderung) anderer (z. B. Inhaber von Rechten und Befugnissen, Gemeingebrauchs- und andere Anliegergebrauchsausübende) zu erwarten ist.

Diese Einschränkungen gelten im vollen Umfang auch für den Anliegergebrauch. (Anlieger = Eigentümer der an oberirdischen Gewässer angrenzenden Grundstücke und die zur Nutzung der Grundstücke Berechtigten). Ein Anliegergebrauch an Bundeswasserstraßen oder sonstigen Gewässern, die schiffbar oder künstlich errichtet sind, ist grundsätzlich ausgeschlossen.

**Weiterhin sind Einbauten jeder Art im Gewässer, die zum Zwecke des Aufstauens ohne vorherige Gestattung errichtet wurden, in jedem Falle unerlaubt und müssen beseitigt werden.**

Das Landratsamt bittet daher um größte Zurückhaltung bei der Wasserentnahme in der sommerlichen Trockenperiode. Insbesondere ist die Wasserentnahme bei Niedrigwasser in jedem Fall einzustellen. Mit verstärkten Kontrollen ist zu rechnen.

**Verstöße gegen die wasserrechtlichen Vorschriften können als Ordnungswidrigkeiten mit empfindlichen Bußgeldern geahndet werden. Darüber hinaus müsste das Landratsamt zum Schutze des Wasserhaushalts kostenpflichtige Anordnungen erlassen und Zwangsgelder androhen.**

Ein solches Vorgehen sollte sich jedoch im Interesse aller Beteiligten vermeiden lassen.

### Fundsache

In Schlammsdorf am Friedhof wurde ein Fahrradschlüssel gefunden.

**Jetzt**  
**günstig**  
**online drucken**

*Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!*



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

## Sanierungsgebiete Hallerndorf Anschreiben des Amtsgerichts Forchheim

Die Gemeinde Hallerndorf hat Ende des Jahres 2020 für die Gemeindeteile Hallerndorf, Willersdorf, Trailsdorf und Schlammersdorf Satzungen mit der Ausweisung von Sanierungsgebieten beschlossen (die Satzungen und Abgrenzung der Gebiete sowie weitere Informationen finden Sie unter [www.hallerndorf.de/sanierung](http://www.hallerndorf.de/sanierung)).

Aktuell werden die Eigentümerinnen und Eigentümer, deren Grundstücke innerhalb eines der Sanierungsgebiete liegt, vom Amtsgericht darüber informiert, dass ein Sanierungsvermerk in das Grundbuch eingetragen wird. Dieser Vermerk im Grundbuch ist eine gesetzliche Vorgabe (§ 143 Abs. 2 BauGB). Der Eintrag des Vermerks erfordert keine weitere Veranlassung durch den Eigentümer, es entstehen auch keine Kosten.

## Senioren

### Ehrenamtlicher Fahrdienst für Seniorinnen und Senioren im Gemeindegebiet

Die Gemeinde Hallerndorf bietet in Zusammenarbeit mit einem kleinen Kreis an ehrenamtlichen Fahrerinnen und Fahrern ab sofort einen Fahrdienst für immobile Seniorinnen und Senioren an. Unter diesen Fahrdienst fallen Einkaufsfahrten zu den umliegenden Nahversorgern, Friedhofsfahrten oder Arzt- und Apothekenfahrten im Landkreis Forchheim. Bei Bedarf an einem Fahrdienst, melden Sie sich bitte mindestens 3 Tage vorher beim Büro für Jugend, Familie und Senioren, um die ehrenamtlichen Fahrerinnen und Fahrer rechtzeitig zu informieren. Wir benötigen zusätzlich zum Termin das Fahrziel und den Grund der Fahrt. Bei Bedarf wenden Sie sich an Jasmin Scheller unter Nummer 09545/4439-117 oder auch per Mail an [scheller@hallerndorf.de](mailto:scheller@hallerndorf.de).

### Medizinische Notfallmappen für den Haushalt und unterwegs

Bei Notfällen geht es häufig um Minuten und um Leben oder Tod. Daher ist eine schnelle und vollständige Information zum Verletzten lebensrettend. Dazu hat der Arbeitskreis der Gesundheitsregionplus Landkreis Forchheim gemeinsam mit Vertretern der Rettungsdienste und der Notärzte im Landkreis Forchheim eine **Notfall-Mappe** erstellt.

Die Mappen bieten eine gute medizinische Grundlage für die Notfallrettung und zwar nicht nur im häuslichen Umfeld sondern auch für unterwegs.

Sollten Sie Interesse an einer dieser Mappen haben, kommen Sie gerne zu den Rathausöffnungszeiten in der Gemeinde vorbei.

**Die Notfallmappen sind kostenlos.**

## Jugend und Familie

### Ferienspaß

#### Einwöchiger Ferienspaß

1. + 5. Ferienwoche: **Erlebniswoche auf dem Reiterhof**

**Wann?** 1. (01.08. – 05.08.) und 5. (29.08. – 02.09.) Ferienwoche

**Wo?** In Pautzfeld, Reiterhof Pegasus

**Dauer?** 1. Ferienwoche: täglich 9:00 – 13:00 Uhr, 5. Ferienwoche: täglich 9:30 – 12:30 Uhr

**Für wen?** Für Kinder ab 4 Jahre

**Kosten?** Erste Ferienwoche: 30€/pro Tag, fünfte Ferienwoche: 25€/pro Tag

#### Anmeldung:

[https://www.buergerserviceportal.de/bayern/hallerndorf/bsp\\_wsferienprogramm](https://www.buergerserviceportal.de/bayern/hallerndorf/bsp_wsferienprogramm)

#### 1. Ferienwoche: **Zeltlager Pfarrjugend**

**Wann?** 01.08. – 06.08.

**Wo?** In Teuchatz

**Für wen?** Kinder und Jugendliche von 9 – 15 Jahren

**Kosten?** 80€ für die ganze Woche

#### Anmeldung:

<https://seelsorgeeinheit-unterer-aischgrund.de/gemeindeleben/pfarrjugend-zeltlager/>

#### 3. + 4. Ferienwoche: **into the wild – Pfadfinderabenteurer**

**Wann?** 3. (15.08 – 19.08.) und 4. (22.08. – 26.08.) Ferienwoche

**Wo?** Info folgt

**Dauer?** Täglich von 8:00 – 16:00 Uhr

**Für wen?** Kinder ab 6 – 16 Jahre

**Kosten?** 23€ für die ganze Woche

#### Anmeldung:

[https://www.buergerserviceportal.de/bayern/hallerndorf/bsp\\_wsferienprogramm](https://www.buergerserviceportal.de/bayern/hallerndorf/bsp_wsferienprogramm)

genauere Infos folgen noch auf Facebook, Instagram und im nächsten Amtsblatt

gleiches findet in der 5. + 6. Ferienwoche im Markt Eggolsheim statt. Bei Interesse erfolgt Anmeldung unter: <https://eggolsheim.ferienprogramm-online.de/>

## Schulnachrichten

### Theresianum Bamberg



**heresianum** Spätberufengymnasium und Kolleg der Caritas-Schulen gGmbH

**Ihr Weg zum Abitur**  
mit Quali, mittlerem Schulabschluss oder beruflicher Erfahrung

**THERESIANUM BAMBERG**  
Am Knöcklein 1 | 96049 Bamberg  
Tel. 0951 - 952240 | [www.theresianum.de](http://www.theresianum.de)

**Infoabend: Do., 7. Juli – 18:30 Uhr**

Spätberufengymnasium | Kolleg

## Seelsorgeeinheit Unterer Aischgrund

**Gottesdienstzeiten vom 02.07. bis 17.07.2022**

#### **Samstag, 02.07.2022**

Pautzfeld	05.00 Uhr	Weggang der Fußwallfahrer nach Gößweinstein
Gößweinstein	15.00 Uhr	Wallfahrtsamt

#### **Sonntag, 03.07.2022**

Schnaid	08.45 Uhr	MF
Hallerndorf	10.30 Uhr	MF
Willersdorf	10.30 Uhr	WGF - entfällt
Pautzfeld	15.30 Uhr	Rückkehr der Gößweinsteinwallfahrer

#### **Samstag, 09.07.2022**

Schlammersdorf	14.00 Uhr	Taufe
Willersdorf	18.30 Uhr	VAM

#### **Sonntag, 10.07.2022**

Schlammersdorf	08.45 Uhr	MF
Schnaid	10.30 Uhr	MF
	14.00 Uhr	Taufe
Hallerndorf	10.30 Uhr	WGF - entfällt

**Samstag, 16.07.2022**

Eggolsheim	09.30 Uhr	FIRMUNG
Haid	17.30 Uhr	VAM an derr Haider Kapelle
Hallerndorf	18.30 Uhr	VAM

**Sonntag, 17.07.2022**

Willersdorf	08.45 Uhr	MF
Schlammersdorf	10.30 Uhr	MF
Pautzfeld	10.30 Uhr	WGF

**Änderungen vorbehalten -**

alle weiteren Gottesdienste und Informationen können Sie der aktuellen Gottesdienstordnung in den Kirchen und der Homepage entnehmen!

**Es sind noch Plätze frei!!****Pfarrfahrt 2022 nach Wien und Umgebung vom 07. bis 10. Oktober 2022**

Preis pro Person im DZ 499,- Euro

EZ-Zuschlag 100,- Euro. Reiserücktrittvers. pro Person 19,- Euro  
Anmeldungen liegen in den Kirchen aus und können im Pfarrbüro Pautzfeld (09545 8252) abgegeben werden. Anmeldeschluss ist der 29. Juli 2022

## Gemeindebücherei Hallerndorf

Die Bücherei hat zu den bekannten Zeiten geöffnet:

**GEMEINDEBÜCHEREI HALLERNDORF**

**Öffnungszeiten:**  
Di., 16.00 - 17.00 Uhr  
Do., 16.00 - 18.30 Uhr

**Tel. 09545 44 39-150**  
**E-Mail: buecherei@hallerndorf.de**



Bitte denken Sie beim Betreten an die bereits bekannten und jeweils gültigen Hygienevorschriften sowie die Abstandsregelung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Büchereiteam

## Veranstaltungen in der Gemeinde

### Freiwillige Feuerwehr Trailsdorf

**Einladung**

für alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Trailsdorf e.V. zur **außerordentlichen Mitgliederversammlung am Samstag 02. Juli 2022 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesung des Protokolls der letzten Generalversammlung
4. Satzungsänderung

Die Satzung wird in folgenden Paragraphen geändert

§ 1 Satz 4, § 2 Satz 1, § 3 Satz 1, Satz 2, § 4 Satz 1, Satz 4, § 5 Satz 3, § 8 Satz 2, § 9 Satz 2, § 13 Satz 2, Satz 6 und 7 wurden neu hinzugefügt, § 15 - Datenschutz wurde neu hinzugefügt, § 16 Satz 2,

Den genauen Wortlaut der Änderrungen sowie die komplette Satzung können Sie auf unserer Homepage: [www.ffw-trailsdorf.de](http://www.ffw-trailsdorf.de) nachlesen.

5. Neuwahl von Vertrauensleuten und Kassenprüfer
6. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Erich Neudecker

1. Vorstand

### Kindergarten Trailsdorf - Sommerfest

# Sommerfest

## Kita Trailsdorfer Wiesenwichtel

**Sonntag, 03. Juli 2022**  
**14:00 Uhr - 18:00 Uhr**

**Essen & Trinken**      **Live-Musik**

**Programm**

14:00 - 15:00	Einweihung des Neubaus Tanzaufführung der Kindergartenkinder
15:00 - 18:00	Fest mit Grill, Salatbar, Kaffee & Kuchen, Getränken, Spiel und Spaß

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Kita-Besichtigung**  
Mit feierlicher Einweihung unseres Neubaus



### Zeltlager der Pfarrjugend Unterer Aischgrund

Nach zwei Jahren Corona-Pause ist es endlich wieder soweit, unser Zeltlager für alle, von 9 bis 15 Jahren, kann wieder stattfinden!

**Wann?**

01.08. - 06.08.2022 (erste Sommerferienwoche)

**Wo?**

Dieses Jahr wird in Teuchatz gezeltet

**Wie?**

Wie immer fahren wir mit dem Rad

**Also meldet euch noch schnell bis 03. Juli an!**

Das Zeltlagerteam freut sich auf eine tolle Woche mit euch!

Die Anmeldung findet ihr auf

<https://seelsorgeeinheit-unterer-aischgrund.de/gemeindeleben/pfarrjugend-zeltlager>

### KDFB Schnaid-Rothensand

**Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**

Zu unserer Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen laden wir herzlich alle Mitglieder am **Mittwoch, 06.07.22 um 18.30 Uhr** ins Gasthaus Weber in Großbuchfeld ein.

**Tagesordnung:**

- Begrüßung durch 1. Vorsitzende
- Totengedenken
- Bericht des Schriftführers
- Bericht des Kassiers
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen
- Wünsche und Anträge

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.

Die Vorstandschaft

## Waldbesitzervereinigung Kreuzberg e.V.

### Die WBV Kreuzberg startet ab dem 07. Juli wieder einen Workshop Wald

Bei der praxisnahen Seminarreihe besuchen wir gemeinsam die Wälder der einzelnen Teilnehmer. Wir besprechen die Waldbilder und erörtern die Bewirtschaftung. Es werden z.B. Böden bestimmt, die bisherigen Maßnahmen besprochen, eine Bestandsbeschreibung durchgeführt und Handlungsmöglichkeiten für die Zukunft besprochen.

Auch Themen wie:

- Waldumbau im Kiefernwald
- Borkenkäfer, blauer Kiefernprachtkäfer Schwammspinner & Co – Erkennen, Vorbeugen, Verhindern
- Edellaubholzbewirtschaftung
- Baumartenkenntnisse
- Waldumbau im Jura
- Auswirkungen von Licht und Schatten

kommen zur Sprache.

Wer den Wald versteht, wird sich besser auf die tiefgreifenden Veränderungen durch den Klimawandel einstellen und Antworten finden können!

Anmeldung unter [kontakt@wbv-kreuzberg.de](mailto:kontakt@wbv-kreuzberg.de)

## Die DJK Willersdorf lädt ein

**Gemeinsam ist Mehr**

Die DJK Willersdorf lädt Euch ein zur



## Sportlerkerwa 2022

Feiert mit uns am 09.07.2022 und 10.07.2022

**Unser Programm für Euch:**

**09.07.22**

ca. 15.00 Uhr - Einfahren und Schmücken des Kerwa - Baams

ca. 16.00 Uhr - Aufstellen des Kerwa - Baams mit Musik

Auftritt der Kindertanzgruppen

ab 17.00 Uhr - Fußballspiel der AII

ca. 18.30 Uhr - Spasferkel aus dem Ofen

ab 19.30 Uhr - Party mit „Mannie“ im Festzelt mit Barbetrieb - **Eintritt frei !!!**

**10.07.22**

Ab 11.00 Uhr - Musikfrühschoppen mit „Fei Fränkisch“ bei Weisswürschd und Knacker

Auftritt der Kindertanzgruppen

Ab 14.00 Uhr - Kaffee und Kuchen

Wir freuen uns auf Euch!

Für unsere kleinen Gäste steht das ganze Wochenende eine Hüpfburg bereit!



Plakat Marco Rand



## Weltverbesserer

**Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.**

Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Pate!

**Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)



## FC Wacker Trailsdorf

REWE Vereinsscheine!!

Wir sammeln die REWE Vereinsscheine und würden uns wieder über Unterstützung freuen. Ihr könnt eure Scheine direkt online unserem Konto zuweisen bzw. im Sportheim oder bei den bekannten Personen abgeben.

Danke!



**Auf geht's. naus zur SPORTLER KERWA  
des FC Wacker Trailsdorf  
vom 15.- 17. Juli 2022**

**Freitag: 15.7. ab 17.30 Uhr**  
gegrillte Makrelen und Heringe  
( bitte vorbestellen unter Tel. 7368 oder 7341 )  
19.00 Uhr: FC Wacker Trailsdorf – FC Eintracht Bamberg 2

**Samstag: 16.7. ab 10 Uhr Schlachtschüssel**  
Kesselfleisch, Blut und Leberwurst,  
Rifferla mit Kloß, Stechbrühe mit Kloß  
( bitte vorbestellen unter Tel. 7368 oder 7341 )  
Speisen auch zum Abholen  
ab 10 Uhr F-Jugendturnier  
Steak und Bratwurst frisch vom Grill  
ab 18 Uhr offizielle Aufstiegsfeier

**Sonntag: 17.7. ab 11.30 Uhr Mittagstisch**  
Schweineschäufele, Kalbsrahmbraten,  
Wildschweinbraten, Wiener Schnitzel,  
Vegetarische Gemüselasagne  
( bitte vorbestellen unter Tel. 7368 oder 7341 )  
Kaffee und Kuchen  
13.00 Uhr: FC Wacker Trailsdorf 2 – DJK Hallerndorf 2  
15.00 Uhr: FC Wacker Trailsdorf 1 – DJK Hallerndorf 1  
Steak und Bratwurst frisch vom Grill  
17:00 Uhr: Unterhaltungsmusik mit  
„BB-Music“ Berthold Brütting  
Für Speisen und Getränke ist wie immer bestens gesorgt!

Plakat Kosta

## DJK Sparta Pautzfeld

### Sportlerkerwa

der DJK Sparta Pautzfeld  
vom Sa. 16. Juli bis So. 17 Juli

### Samstag, 16. Juli:

**ab 15.00 Uhr Beachvolleyball-Turnier**

Anm. bei Roland Dannhardt

01798176280 oder [dannhardt@gmx.de](mailto:dannhardt@gmx.de)

**13.30 Uhr & 16.00 Uhr Einlagespiele:**

13.30 Uhr FSV Buttenheim II : SV Baiersdorf II

16.00 Uhr FSV Buttenheim : SV Baiersdorf

ab 16.30 Uhr: Bratwürste, Pizza & Fisch

Makrelen (auch zum Abholen) auf Vorbestellung bis 11. Juli bei:

Tel./WhatsApp: Friedrich Haas - 01728365236

**ab 20.00 Uhr: Stimmungsmusik aus der Box**

Frische Bowle & Aperol

### Sonntag, 17. Juli

ab 14.00 Uhr: Kaffee und Kuchen

ab 17.00 Uhr: Bratwürste, Steak & Souvlaki Teller

**13.00 Uhr:**

**SG Willersdorf/Pautzfeld II - SpVgg Hausen II**

**15.30 Uhr:**

**SG Willersdorf/Pautzfeld I - SpVgg Hausen**

**Ab 17:30 Unterhaltungsmusik mit dem Musikverein Pautzfeld**

## Dorfgemeinschaft Haid e.V.



**Haider Dorffest**  
**am Samstag 16. Juli 2022**  
**17.30 Uhr Gottesdienst**  
**im Freien vor der Haider Kapelle.**  
(bei schlechtem Wetter im Zelt)

**Ab 18.30 Uhr spielt DJ Bauch Hits am Sommerabend vor dem Dorfgemeinschaftshaus.**

- ✓ Hier warten Pizza (auch Veggi) sowie Schmankerl vom Grill auf euch.
- ✓ Neben den üblichen Getränken gibt es eine Cocktailbar mit köstlichen Getränken vor Ort.
- ✓ Unsere kleinen Gäste können sich auf der Hüpfburg austoben.

**Wir freuen uns auf euer Kommen!**  
Die Veranstaltung findet bei schlechtem Wetter im Zelt statt.

Plakat Georg Kratz

## Wallfahrt nach Sankt Anna Weilersbach

### Fuß- und Bus- Wallfahrt

nach Sankt Anna Weilersbach am Sonntag, den 24. Juli 2022

Weggang der Fußwallfahrt um 5.45 Uhr am Kriegerdenkmal in Trailsdorf.

Der Bus fährt um 8:00 Uhr ab Trailsdorf Kriegerdenkmal, danach Haltepunkt an der Mühle, in Schlammersdorf Bushaltestelle an der Brücke und bei der Dreschhalle, bei Bedarf auch Pautzfeld Lindla. Wir ziehen dann gemeinsam in die St. Anna Kirche ein.

Um 9:00 Uhr Festgottesdienst in Weilersbach

Anschließend bleiben wir noch beim Grillfest auf dem Kirchplatz. Dann fahren wir gemeinsam um 11:00 Uhr mit dem Bus wieder zurück.

Rückfragen unter Tel.095451445

oder im Pfarramt Pautzfeld Tel. 09545-8252

## Aus der Region

### Kreisjugendring Forchheim

#### KJR Fußballpokalturnier Endspiele am 09.07.2022

Endlich wieder kann das KJR Fußballpokalturnier stattfinden! Am Samstag, den 09.07.2022 von 10.00 - 17.00 Uhr treten wieder die besten Mannschaften des Landkreises an, um sich am Ende den großen KJR-Pokal 2022 zu sichern. Dabei stehen insbesondere Fair-Play und viel Spaß im Vordergrund.

Bei den Junioren bestreiten die A- bis F-Junioren, bei den Mädchen die U17-Juniorinnen das Turnier.

Eine weitere Besonderheit ist der jährliche Wechsel des Veranstaltungsortes, da das Fußball-Turnier möglichst in allen Gemeinden des Landkreises bekannt werden soll. Als austragender Verein für

die Fußballpokalendspiele 2022 konnte der ATSV Forchheim mit seinem neuen Gelände gewonnen werden (Bayreuther Str. 82 b, 91301 Forchheim).

Organisiert wird das Turnier von den zuständigen Kreisspielleitern. Die Siegerehrungen finden voraussichtlich jeweils im Anschluss der Partien statt und nicht nur die siegreichen Mannschaften erhalten tolle Preise. Interessierte und Fans sind als Zuschauende herzlich willkommen, um die Mannschaften anzufeuern!

Zuschauer bis 12 Jahre sind frei, ab 12 Jahre beträgt der Eintritt 2,00 €, für Erwachsene - auch Eltern der teilnehmenden Mannschaften kostet der Eintritt 3,00 €.

#### Medien in der Familie: Handy & Smartphone am 12.07.2022

Gemeinsam mit einer medienpädagogischen Fachkraft der Stiftung Medienpädagogik Bayern wird das Thema Smartphone und Handy im Zusammenhang mit digitalen Spielen im Internet genauer betrachtet. Die Leitfragen für den Abend sind:

Was fasziniert Kinder an der digitalen Welt?

Wo liegen die Chancen, wo die Gefahren?

Wo lauern (versteckte) Kostenfallen?

Wie lange sollten Kinder max. spielen?

Der digitale Elternabend richtet sich an alle Eltern von 6 bis 10-Jährigen. Die Veranstaltung findet in leichter Sprache statt.

Der Elternabend findet am Dienstag, den 12.07.2022 von 19.00 - 20.30 Uhr online über BigBlueButton statt. Den Link bekommen sie vor der Veranstaltung über ihre Email Adresse, mit der sie sich angemeldet haben, zugesandt.

Anmeldeschluss ist am 03.07.2022. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Die Online-Anmeldung sowie weitere Informationen finden Sie unter [www.kjr-forchheim.de](http://www.kjr-forchheim.de).

#### Vorstellungen 20 Jahre „Zirkus Schnauz“ am 05./06.08.2022

Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums des inklusiven „Zirkus Schnauz“ finden am Freitag, den 05.08.2022 sowie am Samstag, den 06.08.2022 wieder die öffentlichen Vorstellungen der teilnehmenden Kinder und Jugendlichen im großen Zirkuszelt statt. Hierzu sind sowohl die Familien als auch die Öffentlichkeit herzlich eingeladen. Veranstaltet wird das Zeltlager dieses Jahr im Markt Pretzfeld, im Ortsteil Wannbach.

Für die Vorstellungen werden Eintrittskarten benötigt. Weitere Informationen zu den Vorstellungen und dem Erwerb der Eintrittskarten sind kurz vorher der Tagespresse sowie auf unserer Homepage unter [www.kjr-forchheim.de](http://www.kjr-forchheim.de) zu finden.

## Kirchweih in Zentbechhofen

Vom 08. – 11. Juli 2022

### Freitag, 08.07.

18:00 h Knöchla mit Kraut

Bieranstich Bürgermeister Stadt Höchstadt

ab 19:00 h „Die Stadelhofner“ Schlager, Blasmusik, Stimmung, Show, Rock

### Samstag, 09.07.

17:00 h Kerwasbaum-Aufstellen mit der „Blaskapelle Zentbechhofen“

19:30 h „Triefensteiner Musikanten“ Bekannt vom Weinfest Abtswind, mit Willi Thoma ehemals Frontmann Aal-bachtaler Musikanten

### Sonntag, 10.07.

11:30 h Fränkischer Mittagstisch im Gasthaus Friedel

14:30 h Kaffee & selbstgebackene Kuchen

15:00 h Unterhaltungsmusik mit der „Blaskapelle Zentbechhofen“

### Montag, 11.07.

15:00 h Kaffee & selbstgebackene Kuchen

18:00 h „Markus Brand“ aus der Oberpfalz

### An allen Tagen FREIER EINTRITT

Zeltkerwa, Blasmusik, Barbetrieb...

Auf Ihr kommen zum Festplatz der Brauerei Friedel freut sich der „Stammtisch Ponderosa“ - und das „Hüttla“ – Zentbechhofen

## Terminhinweise der Wirtschaftsförderung des Landkreises Forchheim

**Beratungen zur Existenzgründung, -sicherung und -nachfolge durch die IHK für Oberfranken gemeinsam mit den Wirtschaftsexperten der Aktivsenioren Bayern e. V.**

**Termine / Ort:** **Donnerstag, 14. Juli 2022**, ab 09.00 Uhr  
Landratsamt Forchheim, Am Streckerplatz 3,  
91301 Forchheim  
**Dienstag, 28. Juli 2022**, ab 09.00 Uhr  
Landratsamt Forchheim, Am Streckerplatz 3,  
91301 Forchheim

**Informationen:** Die Beratungen (je 45 Minuten) sind kostenfrei.  
Terminvergabe jeweils bis 15:00 Uhr.

**Je nach Corona-Lage finden die Beratungstage in Präsenz oder online statt.**

Ihre Daten werden nur zum Zwecke der Terminvereinbarung erhoben und weiterverarbeitet!

**Anmeldung:** Vorherige Anmeldung erforderlich bei der Wirtschaftsförderung unter Tel. 09191 86-1021 oder E-Mail an: [Wifoe@Lra-Fo.de](mailto:Wifoe@Lra-Fo.de).

### f.i.t. - Forchheimer Informationstechnologie

**Termin / Ort:** **Dienstag, 19. Juli 2022**, 18.30 Uhr  
Medical Valley Center, Äußere Nürnberger Str. 62,  
91301 Forchheim

**Informationen:** Vorstellung neuer Mitglieder  
Impulsvortrag zu einem Datenschutzthema (wird noch bekanntgegeben) von Martin Sailer-Arnold  
Netzwerkaustausch

**Anmeldung:** Nähere Informationen erhalten Sie von der Wirtschaftsförderung des Landkreises Forchheim, Tel. 09191 86-102,1 oder unter [wifoe@lra-fo.de](mailto:wifoe@lra-fo.de).

Um Anmeldung bis spätestens Freitag, 15.07.2022, wird gebeten.

### WiR. - Wirtschaftsregion Bamberg-Forchheim

#### Arbeitsgruppentreffen - „Neue Geschäftsfelder“

Sie sind Entscheidungsträger\*in eines KMUs in der Region Bamberg-Forchheim und wollen Geschäftsfelder innerhalb und außerhalb der Automobilbranche neu erschließen? Dann melden Sie sich verbindlich für unsere fünf Arbeitsgruppentreffen an und erlangen für Ihr Unternehmen wertvolle Methodenkompetenz im Bereich Business Development.

1. Arbeitsgruppen-Treffen: **Donnerstag, 14. Juli 2022**,  
13.00 - 17.00 Uhr
2. Arbeitsgruppen-Treffen: **Donnerstag, 04. August 2022**,  
13.00 - 17.00 Uhr
3. - 5. Arbeitsgruppen-Treffen: zwischen Q4/2022 und Q2/2023  
(wird innerhalb der Gruppe festgelegt)

Die Arbeitsgruppen-Treffen finden alle im Raum Bamberg-Forchheim statt.  
Nähere Informationen finden Sie unter

<https://wir-bafo.de/veranstaltungen>

## Kreisjugendring Forchheim

### Der Ferienpass 2022 ist endlich da!

Thomas Wilfling, amtierender Vorsitzender des Kreisjugendrings, freut sich, dass es in diesem Jahr wieder eine Annafestbeilage gibt.

Auf dem Titelbild des Ferienpasses ist das Gewinnerbild des diesjährigen Malwettbewerb zu sehen. Das Thema in diesem Jahr war „Meine Erfindung für die Zukunft“. Mit ihrem tollen, originellen Bild hat Sophie Kirchner den Malwettbewerb gewonnen. Auf dem 2. Platz liegt Takie Luo, sowie auf dem 3. Platz Heidi Brendel. Vielen Dank an alle, die beim Malwettbewerb mitgemacht und uns fleißig Bilder geschickt haben.

Der Ferienpass 2022 kann in den Städten, Märkten, Gemeinden, in einigen Buchläden in der Stadt Forchheim und in der Geschäftsstelle des KJR gekauft werden. Der Ferienpass kostet dieses Jahr wieder **3,00 € pro Stück**. Für **3,00 € zzgl. Porto** kann der Pass auch online bestellt werden.

Unter folgendem Link: <https://www.kjr-forchheim.de/arbeitsbereiche/ferienpass/index.php> finden Sie weitere Informationen dazu.

Der Pass wird verschickt, sobald das Geld auf unserem Konto eingegangen ist. Er ist wieder vom 01.07.2022 bis zum 30.09.2022 für Kinder und Jugendliche des Landkreises Forchheim gültig und ermöglicht mit den enthaltenen Gutscheinen in dieser Zeit den ermäßigten oder zum Teil auch kostenlosen Eintritt in viele Schwimmbäder, Museen, Sportanlagen, Veranstaltungen etc. des Landkreises und darüber hinaus. Im Vorfeld sollte bei dem jeweiligen Anbieter erfragt werden, ob die Angebote auch wirklich stattfinden können. Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne unter der 09191/73880 oder unter [info@kjr-forchheim.de](mailto:info@kjr-forchheim.de) an uns wenden.

## Sonstige Informationen

### Abfallinfo Juli 2022

#### Entsorgung von Asbestzementplatten ("Eternit")

Immer wieder müssen die Polizei und das Landratsamt Forchheim vermehrt Hinweisen nach alten asbestfaserhaltigen Wellzementplatten nachgehen.

Wir weisen darauf hin, dass die Nutzung und Lagerung solcher Platten verboten ist!

Bestehende und intakte Dacheindeckungen, die bis 1993 verbaut wurden, haben jedoch Bestandsschutz. Sind die Platten einmal ausgebaut, handelt es sich aber immer um gefährlichen Abfall, der ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Sowohl die Lagerung, als auch Weiterverwendung der als krebserregend eingestuftem asbesthaltigen Platten, beispielsweise zum Abdecken von Holzstößen, ist verboten.

Verstöße werden von der Polizei als Straftaten nach § 326 StGB verfolgt. Es drohen entsprechende Strafen oder bei geringfügigen Verstößen zumindest empfindliche Geldbußen.

Die Entsorgung der Platten muss über zertifizierte Entsorgungsbetriebe erfolgen oder können selbst an das Entsorgungszentrum Deponie Gosberg angeliefert werden. Die Platten sind hierbei in gewebeverstärkte Säcke (Big Bags) mit Warnaufdruck „Asbest“ dicht zu verpacken. Big Bags können am Entsorgungszentrum Deponie Gosberg erworben werden. Die Annahme von Asbestzementabfällen ist Montag bis Freitag von 8:00 bis 16:15 Uhr möglich. Die Gebühr beträgt 132 €/t und wird anteilig berechnet.

Weitere Infos finden Sie unter [www.lra-fo.de/entsorgungszentrum](http://www.lra-fo.de/entsorgungszentrum)  
**Bitte beachten Sie, dass am Mittwoch, 6.7.2022 das Entsorgungszentrum Deponie Gosberg geschlossen hat und am Mittwoch, 27.7.2022 bereits um 12 Uhr schließt.**

#### Impressum

### Amts- und Mitteilungsblatt

#### Gemeinde Hallerndorf

mit den Ortsteilen Haid, Willersdorf, Stiebarlimbach, Schnaid, Hallerndorf, Trailsdorf, Schlammersdorf, Pautzfeld



Erscheinungsweise: vierzehntäglich jeweils freitags in den geraden Wochen  
Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim. Telefon 09191/7232-0.  
[www.wittich-forchheim.de](http://www.wittich-forchheim.de)
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Hallerndorf, Gerhard Bauer,  
Von-Seckendorf-Str.10, 91352 Hallerndorf, oder seine Vertretung im Amt.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis  
von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# NEUES AUS DER GEMEINDE

## Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr Hallerndorf mit Fahrzeugweihen und Ehrungen

Am Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr Hallerndorf sind das gebrauchte gekaufte große Tanklöschfahrzeug und das neu erworbene Mehrzweckfahrzeug mit der feierlichen Segnung durch Pfarrer Matthias Steffel nun auch offiziell ihrer Bestimmung übergeben worden. Die beiden Einsatzfahrzeuge sind Ersatzbeschaffungen, mit ihnen ist die Wehr wieder voll einsatzbereit. „An Gottes Segen ist alles gelegen – das gilt auch für Einsatzfahrzeuge“ so der Pfarrer bei der Weihe. „Eine Dorfgemeinschaft braucht ihre Feuerwehr und die muss auch gut ausgerüstet sein. Wie wichtig das ist haben wir erst jüngst beim Jahrhundert-Hochwasser bei uns gesehen“, sagte Bürgermeister Gerhard Bauer. Das bereits 21 Jahre alte Tanklöschfahrzeug mit der Fachbezeichnung TLF 16/24 kann 2.400 Liter Wasser mitführen, sechs Einsatzkräfte finden darin Platz. Es ersetzt das 41 Jahre alte bisherige Tanklöschfahrzeug. Nagelneu dagegen wurde das hoch moderne Mehrzweckfahrzeug gekauft. Es dient zum Transport von Mannschaft und Gerät. „Als Fahrzeug für die Einsatzleitung ist es bei der Schwerpunktfeuerwehr in Hallerndorf Schnittstelle zwischen der Leitstelle und der Feuerwehr vor Ort“, erklärte Kommandant Wolfgang Mönius.



v.l. Rudolf Bauer, Joachim Bauer, Ehrenkommandant Konrad Mönius, Gerhard Bauer, Edgar Stühler, Karl Dörfler



v.l. KBR Oliver Flake, Wilfried Stühler, KBM Harald Kraus, Bürgermeister Gerhard Bauer

### Auszeichnung für 40 Jahre aktiven Dienst

Gemeinsam mit Kreisbrandrat Oliver Flake und Kreisbrandmeister Harald Kraus nahm Bürgermeister Gerhard Bauer im Anschluss an die Weihe noch eine Auszeichnung für einen verdienten Feuerwehrmann vor: Wilfried Stühler bekam für seinen 40-jährigen ehrenamtlichen Feuerwehrdienst das Feuerwehr-Ehrenzeichen des Freistaates Bayern verliehen.

### Seit 70 Jahren im Verein

Nach zweijähriger Zwangspause nutzte auch Vorsitzender Joachim Bauer den Florianstag, um sich bei langjährigen Mitgliedern für ihre Vereinstreue zu bedanken. Eine sehr seltene Ehrenurkunde für 70-jährige Mitgliedschaft gab es für den Ehrenkommandanten Konrad Mönius. Mönius war 24 Jahre lang Chef der Ortswehr. Mit gerade einmal 17 Jahren war er in den Verein eingetreten. Krankheitsbedingt konnte Josef Dörfler seine Ehrenurkunde für 70-jährige Mitgliedschaft leider nicht persönlich entgegennehmen. Sie wird ihm nachgereicht.

Für 60-jährige Mitgliedschaft übergab Vereinschef Bauer Urkunden an Edgar Stühler und Karl Dörfler, die Kameraden Rudolf Bauer und Ernst Hausner sind bereits seit 50 Jahren dabei. Seit 40 Jahren im Feuerwehrverein sind: Peter Eichhorn, Georg Rittmayer, Thomas Erlwein, Alfons Brehm, Wilfried Stühler, Albert Steger, Günter Scharold, Michael Rau, Christian Mönius, Thomas Kraus, Jürgen Friedhelm, Alfred Dormann und Lucia Weipert. Sie bekamen ebenfalls Urkunden überreicht. „Unsere Vereine leben davon, dass sich die Menschen engagieren und mitmachen. Ob Mitgliedschaft im Verein oder durch aktiven Feuerwehrdienst habt ihr über viele Jahre zum Zusammenhalt in der Gemeinschaft beigetragen“, sprach der Bürgermeister den Geehrten seinen Dank aus.

## Erstmals Dorfflohmarkt in Pautzfeld

Rund um den Pautzfelder Dorfweiher herrschte reges Treiben. An mehr als 30 großen Verkaufstischen wurden beim „Dorfflohmarkt“ Schnäppchen angeboten. Es kamen viele Interessierte, um die vielfältigen angebotenen Waren zu inspizieren, zu feilschen und sich bei Handelseinigkeit auch über die neu erworbenen Schätze zu freuen. Organisiert hatte den Flohmarkt in der Ortsmitte die Pautzfelder Dorfgemeinschaft. Er fand zum ersten Mal statt. Es gab keine Vorgaben, was verkauft werden kann. Dementsprechend war das Angebot vielfältig und fast für jeden Stöberer und Trödler etwas Interessantes dabei. Am Gemeinschaftshaus bot sich für die Besucher die Möglichkeit, sich bei Erfrischungsgetränken, Bratwürsten sowie Kaffee und Kuchen zu stärken und zum Verweilen.



Rund um den Dorfweiher in Pautzfeld gab es allerhand zu entdecken und zu stöbern

“Der Flohmarkt rund um den Dorfweiher ist ein weiterer Farbtupfer im Veranstaltungsreigen nach der gelungenen Dorferneuerung in der Pautzfelder Dorfmitte!

Bürgermeister Gerhard Bauer

# NEUES AUS DER GEMEINDE

## Erhalt von Kulturgut und Aufwertung von Wegen

**Die Ortsgruppe Hallerndorf** des Fränkischen Schweiz Vereins hat sich zum Ende 2021 leider aufgelöst.

Das vorhandene Vereinsguthaben wurde zweckgebunden in der Gemeinde Hallerndorf zum Erhalt von Kulturgut und Aufwertung der Fuß- und Radwege verwendet.

**Vielen Dank für die tollen Ideen!**

### Aufwertung Fuß- und Radwege

Waldsofas am Radweg zwischen Hallerndorf und Trailsdorf, auf dem Weg zum Kreuzberg und auf der Schnaider Höhe laden zum Verweilen ein.



### Aufbereitung Nepomuk in Hallerndorf



## Eltern-Kind-Treff

**Hallerndorfer Waldspielgruppe "Aischgrund-Füchse"**

**Offener Eltern-Kind-Treff für Kinder im Alter von 10 Monaten bis 4 Jahre**

Mit unserem Angebot möchten wir Kindern von klein auf die Natur näherbringen, den Wald erleben und entdecken lassen, singen, mitschen, buddeln und klettern

Jeden Mittwoch von 15 Uhr bis 16 Uhr, Treffpunkt am Lutz Keller in Willersdorf.

**Starttermin: 20.07.22**




Initiiert durch Carina Gebhardt und dem Büro für Jugend, Familie und Senioren

## Klimaschutznetzwerk Hallerndorf, Aktion "Gelbes Band"

Beim ersten Treffen des Klimaschutz-Netzwerks kam unter anderem die „Aktion Gelbes Band“ zur Sprache. Bäume, die zum Selbstpflücken geeignet sind, werden mit einem gelben Band gekennzeichnet.

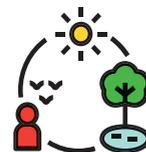
**Ziel ist es:**

- den **Erntetourismus genau an die Bäume zu lenken, wo Ernten ausdrücklich erlaubt ist**
- dem **Verderb von nicht geerntetem Obst entgegenzuwirken.**

Schnell wurde klar, dass wir diese Aktion auch im Hallerndorfer Gemeindegebiet realisieren wollen. Franz Köppl stellte sich als Projektleiter zur Verfügung. In kurzer Zeit konnte das Projekt durch Zusammenarbeit mit der Gemeinde, Fördergeldern von der ILE (Integrierte Ländliche Entwicklung) und wertvolle Tipps von der Initiative „Fränkische Schweiz Aktiv“ verwirklicht werden. Damit für jeden klar ist, bei welchen Bäumen Selbstpflücken erlaubt ist, werden diese Bäume mit einem gelben Band versehen. Selbstpflücken ist aber auch mit ein paar Regeln für ein rücksichtsvolles Miteinander verbunden:

- **Nur an markierten Bäumen ernten!**
- **Ernten nur für den Hausgebrauch, nicht für kommerzielle Zwecke!**
- **Beim Pflücken darauf achten, dass die Bäume nicht beschädigt werden!**
- **Eigenes Transportgut oder Müll wieder mitnehmen!**
- **Ernten geschieht auf eigene Gefahr, daher ohne Leitern!**

Begleitet werden die gelben Bänder von einem Baumanhänger der über die Pflückregeln informiert und aus 100% recycelfähigem Material besteht.



**Private Besitzer von Obstbäumen, die nicht beerntet werden, sind herzlich eingeladen sich an der Aktion zu beteiligen. Sie können die gelben Bänder und die Baumanhänger im Rathaus zu den Öffnungszeiten abholen.**

# NEUES AUS DER GEMEINDE

## Der Gartenbauverein Hallerndorf pflanzt einen Baum in Drena und unterstützt den Wiederaufbau der Burgmauer

Im Rahmen des Ausflugs in's Trentino wurde auch die Partnergemeinde Drena besucht. Bei einer interessanten und informativen Führung auf der Burg durch Christian Beck erfuhren die Teilnehmer auch, dass im Juni 2018 der zentrale Teil der Burgmauer auf Grund von Regen und Sturm eingestürzt ist. Die Verantwortlichen der Gemeinde Drena haben sich für einen Wiederaufbau entschlossen, um dadurch auch die restliche Mauer zu retten. Spontan wurde beschlossen, dass sich der Gartenbauverein durch den symbolischen Kauf eines Mauersteines mit 150 Euro an der Finanzierung dieses Projektes beteiligt.

Beim Empfang vor dem Gemeindezentrum wurde ein heimischer Granatapfelbaum gepflanzt. Die Bürgermeisterin, Frau Giovanna Chiarani, wies in ihrer Dankesrede auf die Bedeutung des Granatapfels hin: Mit seinen vielen blutroten Fruchtkernen, die dem Edelstein Granat ähneln, ist er ein Symbol für die Einheit in der Vielheit, für Fülle und für schöpferische Gestaltungskraft, wichtige Voraussetzungen für eine gelingende Partnerschaft über Grenzen hinweg. Die Vorsitzende des Gartenbauvereins, Heidi Schneider, bedankte sich im Namen aller Teilnehmer für die Gastfreundschaft und knüpfte an die Rede der Bürgermeisterin an, indem sie hervorhob, dass ein Baum ein Zeichen für Stabilität, Beständigkeit und eine gesunde Umwelt sei und diese Symbolik auch zu den Vorstellungen und Zielen eines GBV passe.



Ein Metallschild mit folgender Inschrift wird in Zukunft an diesen Tag erinnern:

*Der Atem des Baumes schenkt uns das Leben.  
Il respiro dell'albero ci dà la vita.  
30 Jahre Partnerschaft Drena Hallerndorf  
gepflanzt vom  
Gartenbauverein Hallerndorf am 11. Juni 2022*

Informationen zur Rettung der Burg finden Sie unter [www.casteldrena.it](http://www.casteldrena.it)  
Finanzielle Unterstützung können Sie leisten:

Zahlungsempfänger: Drena über die Grenzen"  
Kontonummer: IT 69G08 0163 4620 0000 3539 0586  
Betreff: Name des Spenders + „CASTELLO,,



### Balkonkraftwerke - Jetzt Förderung sichern!

Die Allianz Regnitz-Aisch bietet weiterhin die Möglichkeit eines Zuschusses für die Anschaffung einer sog. Stecker-Solaranlage. Durch die Installation einer Photovoltaik-Kleinanlage auf dem heimischen Balkon oder der Garage kann jeder seinen ganz persönlichen Beitrag zur Energiewende leisten. Der erzeugte Strom fließt per Steckdose direkt in den lokalen Stromkreis, wird dort unmittelbar verbraucht und deckt einen Teil des häuslichen Bedarfs (z. B. Kühlschrank, Router, Spülmaschine). Eine Einspeisung ins Netz und der damit verbundene Stromverkauf sind dabei nicht vorgesehen. Die Allianz Regnitz-Aisch fördert den Erwerb sog. Stecker-Solaranlagen mit **50,00 € pro 100 Wp Nennleistung**. Der Gesamtzuschuss ist auf **200,00 € pro Antrag** gedeckelt.

Weitere Informationen sowie alle Antragsunterlagen finden Sie unter:  
[www.regnitz-aisch.de/energiewende](http://www.regnitz-aisch.de/energiewende)



### Kostenlose Sanierungsberatungen

Der Kauf eines alten Hauses ist vor allem für Laien immer mit einer gewissen Unsicherheit verbunden. Um potenziellen Kaufinteressenten bzw. sanierungswilligen Eigentümern diese Unsicherheit zu nehmen, bietet die Allianz Regnitz-Aisch eine kostenlose Erstberatung durch einen unserer Architekten an.

Die Beratung kann dabei folgende Aspekte umfassen:

- Bewertung des Gebäudebestands
- Tipps und Hinweise zum Umbau
- Beurteilung des energetischen Zustandes und Handlungsempfehlungen dazu
- Hinweise zur Veränderung der Raumaufteilung
- Grobe Kostenschätzung des Vorhabens

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der kostenlosen Beratung ist, dass das Gebäude vor 1970 erbaut wurde, sich im Ortskern befindet (Innenbereich §34 BauGB) und seit mindestens 12 Monaten leersteht.

Wenn Sie Interesse an unserem Angebot haben, melden Sie sich bitte bei unserem Allianzmanager Niklas Rhein telefonisch unter 09545/ 44 33-14 oder per Mail an [info@regnitz-aisch.de](mailto:info@regnitz-aisch.de)



Für genauere Infos und Anmeldung:

# Sommerferienprogramm

**Anmeldung ab dem 16.07.22 ab 8:00 Uhr**

DATUM	TITEL	ALTER	KOSTEN
<b>KW 31: 01.08.22 - 07.08.22</b>			
Montag, 01.08.	Töpferkurs I und II	Ab 4 Jahre	10€
Dienstag, 02.08.	Kanutour I (verkürzte Anmeldung!)	Ab 13 Jahre	30€
Donnerstag, 04.08.	Vom Korn zum Brot	7-14 Jahre	8€
Mo, 01.08. – Fr, 05.08.	Erlebniswoche auf dem Reiterhof	Ab 4 Jahre	30€/Tag
Mo, 01.08. – Sa, 06.08.	Zeltlager Teuchatz der Pfarrjugend	Nähere Infos bei Veranstalter	
<b>KW 32: 08.08.22 – 14.08.22</b>			
Dienstag, 09.08.	Eselwanderung	Ab 6 Jahre	15€
Mittwoch, 10.08.	Tag auf dem Erlebnisbauernhof	Ab 6 Jahre	40€
Donnerstag, 11.08.	Kletterwald Betzenstein	Ab 10 Jahre	17€
Samstag, 13.08.	Schnupperfischen	Ab 9 Jahre	-
<b>KW 33: 15.08.22 – 21.08.22</b>			
Montag, 15.08.	Tropfsteinhöhle und Sommerrodelbahn	Ab 6 Jahre	20€
Mittwoch, 17.08.	Fahrradtour nach Bamberg	Ab 10 Jahre	5€
Donnerstag, 18.08.	Eltern-Kind-Kreativvormittag	Ab 1 Jahr	2€
Samstag, 19.08.	Schatzsuche mit DJK Hallerndorf	Info folgt	Info folgt
Mo, 15.08. – Fr, 19.08.	Ferienbetreuung mit Pfadfinder	6-16 Jahre	25€
<b>KW 34: 22.08.22 – 28.08.22</b>			
Montag, 22.08.	Workshop „Selbstliebe“ für Mädchen	Ab 12 Jahre	Info folgt
Dienstag, 23.08.	Wildpark Hundshaupten	Ab 3 Jahre	6€
Mittwoch, 24.08.	Kanutour II (verkürzte Anmeldung!)	Ab 13 Jahre	30€
Donnerstag, 25.08.	Bücherei goes Minigolf	6-12 Jahre	6€
Freitag, 26.08.	Erfahrungsfeld der Sinne	6-14 Jahre	6,50€
Mo, 22.08. – Fr, 26.08.	Ferienbetreuung mit Pfadfinder	6-16 Jahre	25€
<b>KW 35: 29.08.22 – 04.09.22</b>			
Montag, 29.08.	Zirkusschnuppertraining	8-14 Jahre	20€
Dienstag, 30.08.	Tennisschnuppertraining	Ab 6 Jahre	10€
Mittwoch, 31.08.	Kunterbunter Farbenspaß	6-14 Jahre	-
Donnerstag, 01.09.	Workshop mit der Lias Grube	Ab 6 Jahre	-
Freitag, 02.09.	Chaos Spiel	Für die ganze Familie	-
Mo, 29.08. – Fr, 02.09.	Erlebniswoche auf dem Reiterhof	Ab 4 Jahre	25€/Tag
Fr, 02.09. – So, 04.09.	DJK camp ballissimo	Nähere Infos bei Veranstalter	
<b>KW 36: 05.09.22 – 11.09.22</b>			
Montag, 05.09.	Wald erleben	Ab 6 Jahre	-
Donnerstag, 08.09.	Volksbank Olympiade	6-12 Jahre	2€
Freitag, 09.09.	U16 „school opening party“	12-16 Jahre	3€

Es finden zusätzlich allianzübergreifende Angebote (von Eggolsheim, Altendorf und Buttenheim) statt. Entsprechende Informationen werden in den nächsten Wochen noch bekannt gegeben.

**Private Kleinanzeigen**

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Suche Handwagen, Wannen, Wagenräder, Holzleitern, Zinn, Orden, Schmuck, Münzen, Weinballon.** Tel. 09547/1606

**Suche Oldtimer, Mercedes Benz, BMW, Porsche, von privat.** Seriöse Abwicklung, zahle in bar. Tel. 0177-5066621

VERKAUF VON AISCHTALER FLEISCH & WURSTSPEZIALITÄTEN

**Samstag:**  
**02. Juli 2022**  
**16. Juli 2022**

von 7:30 Uhr bis 12:30 Uhr geöffnet

**Bauer**  
WWW.SCHINKEN-BAUER.DE



**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Claudia Kern**

**Mobil: 0177 9159847**

[c.kern@wittich-forchheim.de](mailto:c.kern@wittich-forchheim.de)



**Wir sind für Sie da...**



Ihr Verkaufssinnendienst

**Susanne Emmert-Deuerlein**

**Tel.: 09191 723263**

**Fax: 09191 723242**

[s.emmert-deuerlein@wittich-forchheim.de](mailto:s.emmert-deuerlein@wittich-forchheim.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Deutsche Vermögensberatung**

**ImmoSmart**  
Wohnträume clever finanzieren

Der Kauf einer Immobilie gehört für viele Menschen zu den wichtigsten Entscheidungen im Leben. Bei der Verwirklichung Ihrer individuellen Wohnträume sind wir mit unserer umfassenden Erfahrung an Ihrer Seite. Wir unterstützen Sie bei allen finanziellen Angelegenheiten – von A wie Annuitätendarlehen bis Z wie Zinssicherung.

Nehmen Sie jetzt Kontakt zu uns auf!

Repräsentanz  
**Andreas Lottar**

Fliederweg 21  
91330 Eggolsheim  
Telefon 09545 4410739



**IFD**  
Integrationsfachdienst

**Diakonie**   
Diakonisches Werk

Kreis Bergstraße:  
Tel. 06251 10720  
Odenwaldkreis:  
Tel. 06061 9650122  
[www.ifd-diakonie.de](http://www.ifd-diakonie.de)

**Ihr Integrationsfachdienst in der Region**  
Für Menschen mit Behinderung und Ihre Arbeitgeber.  
**Beratung | Zuschüsse | Technische Hilfen**



# JOBS IN IHRER REGION

Weitere Stellen finden Sie online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

## Attraktiver, sehr gut bezahlter Minijob für zahnärztliches Personal im Bereich Prophylaxe/PA

Ob Profi oder Einsteigerin, freuen Sie sich auf ein interessantes Arbeitsfeld mit modernster, gut zu handhabender Gerätetechnologie, tollen Patienten sowie ein herzliches und unterstützendes Kollegenteam.

### Wir freuen uns auf Sie!

Zahnarztpraxis Dr. Waltraud Geitz  
Hauptstr. 20 • 96155 Buttenheim  
Homepage: [zahnarzt-buttenheim.de](http://zahnarzt-buttenheim.de)  
Tel.: 0159/02366156  
E-Mail: [waltraud.geitz@web.de](mailto:waltraud.geitz@web.de)

Übrigens: ebenso freie Stelle in Voll- bzw. Teilzeit

Anzeigenservice wird bei uns ganz **GROSS** geschrieben!



**SCHREINEREI KRAUS**  
Meisterbetrieb

**Ausstellung auf 120 QM**  
★★★★

- » Haustüren, Fenster
- » Möbel, Einbauschränke und Küchen
- » Treppen und Treppengeländer
- » Balkone und Gartenmöbel
- » Beschattungen, Rollos, Raffstores usw.
- » Böden und Innentüren
- » Winter- und Sommergärten

Teuchatz 46  
91332 Heiligenstadt  
Tel. 09505 7799  
[info@schreinerei-kraus.eu](mailto:info@schreinerei-kraus.eu)  
[www.schreinerei-kraus.eu](http://www.schreinerei-kraus.eu)



Pixelbay

## Der richtige Moment ist jetzt – Wir stellen ein!

Wir suchen Mitarbeiter\*innen für unsere Fertigung im Schichtbetrieb in Vollzeit, für Nacht- und Wochenendschichten sowie zur kurzfristigen Beschäftigung.  
Gerne auch Quereinsteiger und Berufsfremde.

Weitere Informationen finden Sie hier [www.lohmann-koester.com](http://www.lohmann-koester.com)  
Lohmann-koester GmbH & Co. KG  
Industriestraße 2, 96146 Altendorf  
[personal@lohmann-koester.com](mailto:personal@lohmann-koester.com)



**Lohmann koester**  
The Hygiene Brand

Wir wachsen und suchen zur Verstärkung:

## Apotheker/in & PTA

(m/w/d) in Voll- oder Teilzeit (10-40 Stunden) unbefristet

Sie erwartet ein super Team, ein breites Aufgabenspektrum, Wertschätzung, über tarifliches Gehalt und ideale Arbeitsbedingungen.

**DON BOSCO APOTHEKE**  
 Fährstraße 17 · 91330 Eggolsheim-Neuses  
 Telefon: 09545/322 222 · Fax: 09545/322 223  
[www.don-bosco-apotheke.com](http://www.don-bosco-apotheke.com)

Gerne unkompliziert und einfach per Mail: [chris.brd@gmx.de](mailto:chris.brd@gmx.de)

Oder direkt online bewerben: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



*Wir suchen Dich!*

Ab sofort als **Monteur** oder **Helfer** m/w/d, der uns mit Engagement und Zuverlässigkeit tatkräftig im Bereich Heizung- und Sanitärinstallation unterstützt.

Gerne einfach einen Bewerbungstermin telefonisch vereinbaren **09545 95 03 95** und Unterlagen mitbringen oder vorab die Unterlagen senden an E-Mail:

[j.kramer-haustechnik@t-online](mailto:j.kramer-haustechnik@t-online).

Bewerbung mit Post bitte an: J. Kramer-Haustechnik GmbH, Schafgasse 18 in 96155 Buttenheim OT Gunzendorf



### Zeitungszusteller m/w/d

Zustellergesuch für das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Hallerndorf

Ortsteil Hallerndorf

#### Interessiert?

Sie sind 14-täglich am **Donnerstag und/oder Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schülerinnen/Schüler, Rentnerinnen/Rentner sowie Hausfrauen/Hausmänner.

#### Bewerbungen bitte

telefonisch unter: **09191/7232-40** oder **-27** oder  
 per E-Mail: [vertrieb@wittich-forchheim.de](mailto:vertrieb@wittich-forchheim.de)  
 per WhatsApp: 0177 9159845  
 online unter: [zusteller.wittich-forchheim.de](http://zusteller.wittich-forchheim.de)

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim

## BESTATTUNGEN

Marianne Schmuck

[www.bestattungen-schmuck.de](http://www.bestattungen-schmuck.de)



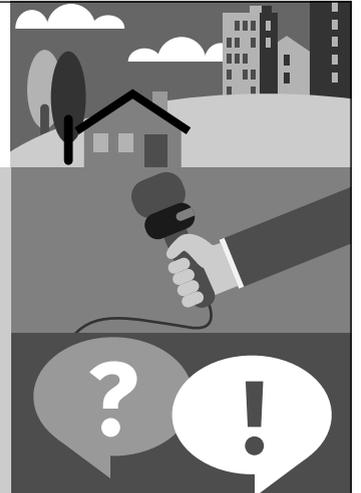
Inh. Sandra Schmuck

GEBEN SIE IHREN ANGEHÖRIGEN RAUM FÜR TRAUER UND ABSCHIED –

mit einer von Ihnen gut geplanten und finanzierten Bestattung.

HIRSCHAID ☎ 09543 851705  
 HALLSTADT ☎ 0951 50981420  
 EGGOLSHEIM ☎ 09545 4423723

zensus 2022



## Gesucht: Interviewer/-innen (m/w/d) für Zensus 2022 Befragungen!

- Für die **Wiederholungsbefragungen** von **Juni bis Oktober 2022**
- Weitgehend **freie Zeiteinteilung**
- Attraktive **steuerfreie<sup>1</sup> Aufwandsentschädigung**
- Tätigkeit direkt für das **Bayerische Landesamt für Statistik**

**Interessiert?** Dann bewerben Sie sich jetzt:  
<https://statistik.bayern.de/interviewer-zensus>



**Fragen?** Kontakt per E-Mail [WDH@statistik.bayern.de](mailto:WDH@statistik.bayern.de) oder telefonisch unter **0911 21552-87250**

1 Die Aufwandsentschädigung unterliegt nach § 20 (3) Zensusgesetz 2022 nicht der Besteuerung nach dem Einkommensteuergesetz.

Bayerisches Landesamt für Statistik



Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Fichtelgebirge

SOBELMANN'S Hotel Alexandersbad



Fichtelsee

Ihr Hotel empfängt Sie für Ausflüge im Kurort Bad Alexandersbad. Das Hotel erwartet Sie mit Restaurant, Bar, Aufzügen, Sporthalle und einem Wellnessbereich mit Sauna u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Tepidarium, Kneippanlage und Ruheraum ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
06.11. - 19.12.22	129	209	289	
16.10. - 05.11.22	189	299	409	
04.07. - 15.10.22	209	339	459	

**Einzelzimmerzuschlag:** 22 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 1,50 € pro Person/Nacht

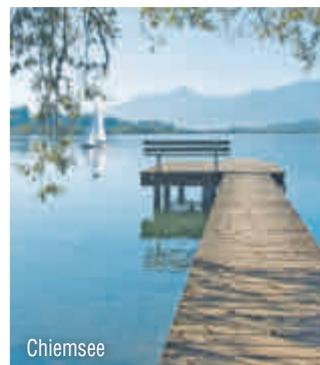
Reise-Code: **alal**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Chiemgau – Chiemsee

Das Falkenstein in Inzell



Chiemsee

Ihr Hotel am Inzeller Naturbadesee bietet ein Restaurant, Stube, Bar, Fitnessraum, Fahrradverleih, Aufzug und einen Wellnessbereich. Der Chiemsee liegt rund 30 km entfernt.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ Geführte Wanderungen oder Fahrradtouren (lt. Aushang; n. V.)
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
10.10. - 17.12.22	199	299	489	679	
04.07. - 09.10.22	219	329	539	749	

**Einzelzimmerzuschlag:** 15 € pro Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **chin**

schon ab € **199,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension



## Italien – Südtirol

Naturhotel Wieserhof in Ritten



Bozen

Ihr Hotel liegt ca. 22 km von Bozen entfernt und besteht aus Haupthaus sowie Dependance und begrüßt Sie u. a. mit Restaurant, Wellnessbereich mit Sauna, Dampfbad u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 x Nutzung d. Wellnessbereichs
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ/EZ COM

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
07.12. - 15.12.22	169	279	369	
11.10. - 30.10.22	189	309	419	
04.07. - 15.07.22, 16.09. - 10.10.22	199	329	449	
16.07. - 15.09.22, 16.12. - 24.12.22	-	389	519	

COM = Comfortzimmer mit Balkon  
**Kein Einzelzimmerzuschlag!**  
**Kurtaxe:** ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **wire**

schon ab € **169,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Österreich – Salzburger Land

Hotel Ferienwelt Kristall in Rauris



Zell am See



Ihr Hotel im Zentrum von Rauris liegt ungefähr 24 km von Zell am See entfernt und bietet ein Restaurant, Bar, Terrasse, zwei Aufzüge, Spielplatz und Wellnessbereich.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Dampfsauna, Steinsauna, Multifunktionsauna, Ruheräumen u. Infrarotkabine ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



### TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	DO	SO	DO+SO
	Nächte	3	4	7
29.09. - 13.10.22	159	209	349	
07.07. - 15.09.22	189	239	409	

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **krra**

schon ab € **159,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**

## Beratung & Buchung

0261-29351972 ☎

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

## Bequem online buchen

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com) ⚡

Wir suchen **LKW-Fahrer**  
für Nahverkehr mit Führerscheinkl. C od. CE  
Bei Interesse bitte eine kurze Bewerbung unter:  
**Tel. 0951/208697-0** oder **E-Mail energie@wolf-reisser.de**  
**Wolf + Reißer, Nürnberger Str. 143 B, 96050 Bamberg**



## JK Kredel Baustoffe

Perfektion in Service

### Ihr Baustoffhändler in der Region

Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf

Tel. 0 95 45 - 3 59 92 44

Fax: 0 95 45 - 3 59 92 46

post@kredel-baustoffe.de

www.kredel-baustoffe.de



## EcoFranken

Energieberatung / Gutachten /  
Planung von Neubau & Sanierung

Am Löhlein 7, 96155 Buttenheim

Tel.: 09545 3098830

info@ecofranken.de, www.ecofranken.de

**Wir bedanken uns für 55 Jahre Treue**  
**Jubiläumsrabatt vom 1.7.-16.7.22**

Ab sofort

**30% Rabatt**<sup>1)</sup>

Sofortabzug an der Kasse

**Kinder Marken-**

**Bekleidung & Schuhe**

**Spielwaren**

**= 55 Jahre Runkel  
in Hirschaid**

Ab sofort

**25% Rabatt**<sup>1)</sup>

Sofortabzug an der Kasse

**Damen & Herren Marken-**

**Bekleidung & Schuhe**

**Nachtwäsche**



Bamberger Str. 8 | Hirschaid

Tel. 09543 253

Mo.-Fr. 9-12 & 14-18 Uhr

Sa. 9-13 Uhr

Shop: www.mode-runkel.de

1) Nicht auf rote Preise,  
Modewaren, Feinkost,  
Unterwäsche, Strümpfe,  
Lederwaren, Stehmann,  
Ascari, Schneider,  
Geschenk- & Nebenartikel

Meisterbetrieb  
**SAAM**

- Maler- und Putzarbeiten
- Trockenbau und Innenausbau
- Fugenlose Bäder und Designböden

Tel. 09545 3098831

info@meisterbetrieb-saam.de - www.meisterbetrieb-saam.de  
Am Löhlein 7 - 96155 Gunzendorf

Fenster • Türen • Wintergärten

schreinerei gmbh & co. kg  
**weber**

andreas-knauer-str. 16 • 91330 kauernhofen  
tel. 09545 509143 • fax 09545 509144

### Was auch passieren mag – WIR sind für Sie da.

Vertrauen Sie auf 33 Jahre Berufserfahrung!



WIR, Josef, Maria, Johannes und Elisa beraten Sie gerne bei allen Versicherungsfragen.

Regionaldirektion NEUBAUER



Frankendorf 16 | 96155 Buttenheim | Tel. 09545/9440-0  
Oberend 9 | 96110 Scheßlitz | Tel. 09542-1834

### FLIESEN-, PLATTEN- UND MOSAIKVERLEGUNG FÜR:

- Neubau, Sanierung & Renovierung
- Treppenanlagen im  
Innen- und Außenbereich
- Natursteinfensterbänke
- Abdeckplatten aus  
Granit und Marmor
- Balkon- und Terrassensanierung

**ROPPELT**  
Fliesen und Natursteine  
GmbH & Co. KG

Schulstraße 28 | 96146 Altendorf  
Telefon: 09545 8278  
www.fliesen-roppe.lt.de

## CHIANGMAI THAI MASSAGE

Speziell für Schulter, Nacken, Rücken mit Kräuterstempel

Mo. - Fr.: 09.00 - 18.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

**Chiphaphorn Mönius**

Höchstadter Str. 9 • 91325 Adelsdorf  
Tel.: 09195 / 5536 • Mobil 0157 / 73146276

FAMILIENANZEIGEN ONLINE BUCHEN: WWW.WITTICH.DE



### Grabmale

- Bei uns erhalten Sie eine individuelle und persönliche Beratung.
- Wir erstellen Einzel- Doppel- und Urnengrabmale.
- Bei uns kommen 3D-Gestaltungen und Fotogravuren zum Einsatz.
- Wir reparieren und beschriften auch Grabmale anderer Hersteller.

Im Gewerbepark 13 - 96155 Buttenheim - Tel.: +49 (0)9545 44 55 422  
Email: info@natursteine-wagner.de - Web: www.natursteine-wagner.de

# Kunst im Garten

WIR PRÄSENTIEREN IHNEN HANDGEFERTIGTE KUNSTWERKE IM HEIMISCHEN GARTEN



**GOLD- & SCHMIEDEKUNST**  
AMELIE WEIDHAUS & HOLGER GOTTSCHLIG

**KERAMIK**  
GABRIELE JOST & MARTIN SACHS

**MALEREI**  
HERBERT HERLITZ, PETRA DÜRRBECK & UTA SCHLERF

**NATURNAH GESTALTEN**  
ANJA SCHUH

Begrenzte Parkplätze vor Ort - bitte nehmen Sie Rücksicht auf unsere Nachbarschaft - Danke! Biker welcome. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Weitere Infos:  
[www.schmuckschmiede-weidhaus.de](http://www.schmuckschmiede-weidhaus.de)

**16./ 17. Juli 2022**  
**Sa 12-19h**  
**So 11-17h**  
**Wolfsgraben 9**  
**Hallerndorf**



# MEXIKO-Traumreise 2023



mit Fly & Help & Schlagerstars unter Palmen

\* ALL-INCLUSIVE \*



p. P. ab

**1.199 €**

im DZ vom 17.04. - 25.04.2023  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:  
LW23

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2023“**
- **„Disco Pool-Party“**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

### Inkludierte Reise-Highlights



Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“

Live-Show Abenteuer Weltumrundung

### »Nacht des Deutschen Schlagers«

#### Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Jasmin Wagner/Blümchen, Mickie Krause, Olaf Henning, Claudia Jung, Patrick Lindner, Peter Orloff, die Goldjungs sowie Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show



[www.schlagnacht-mexiko.de](http://www.schlagnacht-mexiko.de)



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

#### Buchungsmöglichkeiten:

17.04.-25.04. (9-tägig, 7 Nä.)	ab 1.199 € p.P.
17.04.-28.04. (12-tägig, 10 Nä.)	ab 1.499 € p.P.
19.04.-04.05. (16-tägig, 14 Nä.)	ab 1.699 € p.P.

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**